

出國報告（出國類別：其他）

長榮/中華航空金浦場站查核及兼施國 際航線查核報告

服務機關：交通部民用航空局

姓名職稱：李基祥 /約聘人員

劉榮賢 /約聘人員

派赴國家：韓國 /首爾金浦機場

出國期間：108 年 08 月 27 日-30 日

報告日期：108 年 11 月 07 日

摘要

一、108 年 08 月 27 日~28 日：

- (一) 長榮航空 BR-156 台北松山機場-韓國金浦(TSA-GMP)班次國際航線駕駛艙航路查核。
- (二) 長榮航空金浦場站組織、人員、設施、裝備以及合約委託代理商檢查。
- (三) 長榮航空 BR-155 班次機坪作業檢查

二、108 年 08 月 29 日~30 日：

- (一) 中華航空金浦場站組織、人員、設施、裝備以及合約委託代理商檢查。
- (二) 中華航空 CI-261 班次機坪作業檢查
- (三) 長榮航空 BR-155 韓國金浦-台北松山機場(GMP-TSA) 班次國際航線駕駛艙航路查核。

目 次

壹、目的	1
貳、行程摘要	2
參、過程	2
肆、心得與建議	11

壹、目的

依國際民航組織所訂定之標準及民用航空有關法規之要求，並為確保國籍航空公司飛航國際航線及在國外場站各項航務與機務作業符合所申請之營運項目及本局核准之營運規範，本局依「年度外站及國際線駕駛艙航路檢查派遣計畫」，定期實施國籍航空公司飛航國外之場站檢查；經由對航空公司及委託國外場站代理商檢查與意見交流，進一步瞭解其他國家飛安監理制度之標準與作業規範，作為本局相關作業參考。

貳、行程摘要

一、108 年 08 月 27 日~28 日：

- (一) 長榮航空 BR-156 台北松山機場-韓國金浦(TSA-GMP)班次國際航線駕駛艙航路查核。
- (二) 長榮航空金浦場站組織、人員、設施、裝備以及合約委託代理商檢查。
- (三) 長榮航空 BR-155 班次機坪作業檢查

二、108 年 08 月 29 日~30 日：

- (一) 中華航空金浦場站組織、人員、設施、裝備以及合約委託代理商檢查。
- (二) 中華航空 CI-261 班次機坪作業檢查
- (三) 長榮航空 BR-155 韓國金浦-台北松山機場(GMP-TSA) 班次國際航線駕駛艙航路查核。

參、過程

一、長榮航空公司金浦站檢查：

(一) 參與人員：

1. 長榮航空韓國分公司金浦站機場主任 何○瑋
2. 長榮航太派駐韓國分公司機務代表(仁川站支援) 葉○昇
3. 長榮航空金浦站運務(Traffic Officer): Miss ○ Shin, Miss ○ Kim
4. ASIANA AIRLINES, Maintenance Quality Assurance Team, Assistant Manager: Mr. ○ Jiyoun
5. ASIANA AIRLINES, Gimpo Line Maintenance Team, Team Leader : Mr. ○ Ki-Suk

(二) 代理公司：

1. 航務、運務: ASIANA AIRLINES，負責票務、櫃檯報到、登/下機、飛航管制申請、行李及貨運等服務
2. 機務：ASIANA AIRLINES，負責停機線維護、飛機簽放、提供維護裝備及器材等技術支援。
3. 地面：Asiana AirPort (AAP)，負責拖車、地面裝備、貨運倉儲盤櫃裝卸作業及客艙清潔
4. 油品供應: Korea Airport Corporation
5. 加油：Asiana AirPort (AAP) 負責飛機加油栓加油
6. 防/除冰代理:AAP。經查防/除冰紀錄，2016 年有 1 次，2017 年有 3 次，2018 年迄今無需求。

(三) 站務簡述：

1. 長榮航空每週 4 班；每週二、三、五、六，飛航航班(BR-156/155)，以 A321 機型營運。
2. 韓國分公司組織:分公司總主任(下轄仁川及金浦 2 站)、機場主任

及長榮航太機務維修代表(仁川站支援金浦站)由台北總公司派駐，
機場運務 2 員(當地聘任)。

3. 金浦站不裝載危險品(除自家航材外)及活物，但人員仍定期受訓，紀錄檢查正常。
4. 仁川站支援本站機務代表: 葉○昇，證照 A1/B1.1，804012，授權簽放機種 A321，固定每週五及於必要時機動支援本站機務維修
5. 機務代理ASIANA AIRLINES.:授權代理 A321 機型之過境檢查及飛機簽放。
6. AAP 代理 Cargo handling。工作現場檢視消防設施及器材之定位存放等情況正常。
7. 航務簽派：採台北集中簽派，運務負責客、貨、機組員報到與飛航計畫傳遞，並擔任組員與台北簽派部聯繫協調任務。
8. 金浦站派員至台北總公司，參加各類業務及法規訓練成為種子教官，再訓練代理公司以熟悉航務、運務作業。

(四) 檢查手冊文件及紀錄資料：

1. 技術手冊 e 化，本站業管人員及各代理公司實際操作，使用正常。備用光碟版技術手冊之版期檢查及實際操作抽查，正常。
2. 維護紀錄保存 2 年，符合法規要求。
3. 檢查公司手冊，如 Safety Management System (SMS)手冊、Flight Operation Manual、Load Control Manual、Aircraft Handling Manual……等，內容及版期正常。

(五) 人員訓練紀錄及授權：

1. 支援本站機務代表葉○昇之授權及複訓紀錄正常。

2. 檢查機務代理 ASIANA AIRLINES，係經本局授權；核發授權書號碼 106/FSD/003，其效期 2020/02/13。
3. 機務代理 ASIANA AIRLINES 授權人員共 15 員；抽查訓練紀錄正常。必要檢驗項目(RII)由主基地的管質部以一次授權，進行必要檢驗項目的檢驗。
4. 檢查各項業務訓練，如 SMS、Aviation Security、DGR(本站除自家航材外不運送 DG，但仍派訓保持授權資格)…等，訓練紀錄正常。

(六) 工具及備用器材管理：

1. 本站備用器材隨機攜帶，不庫存。有需要時，由 ASIANA AIRLINES 提供。
2. 維修所需之精密量具(PME) 由 ASIANA AIRLINES 提供，現場抽驗扭力磅表，其校驗/管制及維護正常。

(七) 停機坪作業檢查：

1. 2019/8/28，B-16202 機，BR-156/155 班次 TSA/GMP/TSA，GMP Bay 36
2. 飛機維護簽放：ASIANA AIRLINES 代理，授權人員 Yoon ○, Ram，授權號碼: 21-010832
3. 飛機 Flight and Maintenance Log、MDD 及 Cabin DD 均 clear，飛航過境作業、組員證件及機上證照情況正常。
4. 本停機坪(Bay 36)地面破損修補多處，有造成異物傷害(FOD)的顧慮。已請長榮反應給機場管理公司改善。

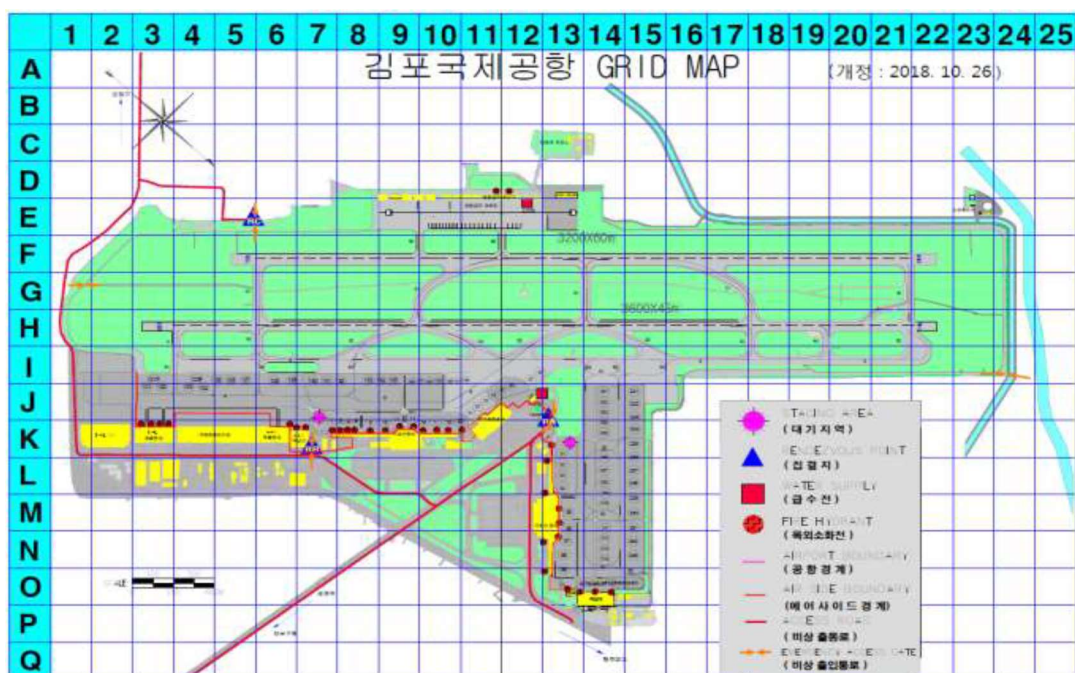
(八) 國際線航路駕駛艙查核：

1. 2019/8/27，B-16203 機，BR-156 班次，TSA/GMP
2. Capt.:莊○爾，F/O:曾○智，OBS:李○祥，CP:廖○綺。

ME:長榮航太，孫○詔 A1/B1.1 804158

3. 延遲改正項目(MDD):0 項。客艙延遲改正項目(CDD):4 項，依程序簽轉管控。
4. 檢查駕駛艙內國籍登記證、適航證書、無線電台執照、營運許可證(A O C)、營運規範均合於規定，手冊、MEL、飛航維護本(FLIGHT AND MAINTENANCE LOG)正常。
5. 檢查客艙手持麥克風、急救包、防煙面罩(P B E)、氧氣(O X Y)、滅火器、椅背安全帶等，情況正常。
6. 組員依標準作業程序執行飛行前後檢查及飛機操控等作業。
7. 依規定執行觀察席位提示、航管通話程序熟練。
8. 航路依循飛航計畫及航管指示飛航，下降計畫良好，落地操縱正常，程序熟練。
9. 飛航組員工作負荷、飛航/值勤時間分配合於法規。

(九) 相關照片



2. 金浦機場三樓配置圖



3. 長榮過境地勤作業



二、 中華航空公司金浦站檢查：

(一) 參與人員：

1. 韓國分公司總經理 吳○綺

2. 韓國分公司機場經理 賴○璇
3. KOREAN AIR, Assistant Manager, Mr. ○ Kim
4. KOREAN AIR, Chief Supervisor , Mr. ○ Cho
5. KOREAN AIR, Chief Supervisor , Mr. ○ Noh

(二) 代理公司：

1. 航務代理公司：KOREAN AIR，列印由台北簽派(TPEOD)所製作之飛航計畫並傳遞給飛航組員。
2. 機務代理公司：KOREAN AIR 全權負責 B737-800 型飛機停機線維護、簽放、提供維護裝備及備用器材存放等技術支援。
3. 地面代理公司：KOREA AIRPORT SERVICE (KAS)，負責拖車、地面裝備、貨運倉儲作業、客艙清潔
4. 加油代理公司：KAS，負責提供油料及飛機加油栓加油
5. 防/除冰代理：KAS。經查防/除冰紀錄，自 2017 年迄今無需求。

(三) 站務簡述：

1. 該公司每週 3 班，週一、四及週日飛航 CI-260/261 航班，以 B737-800 機型營運。
2. 韓國分公司組織:總經理及機場經理由台北總公司派駐，主站仁川，兼管金浦站。金浦站機場常駐運務 1 員，另由仁川站支援 2 員，共 3 員(均為當地聘任)。
3. 航務簽派：採台北集中簽派，運務負責客機組員報到。飛航計畫由 KOREAN AIR 代為列印及傳遞給飛航組員。
4. 本站該公司未派駐機務代表，委託由KOREAN AIR 全權代理執行 B737-800 機型之過境檢查及飛機簽放。有必要時，公司派駐仁川站的機務代表可機動支援本站的飛機維修事務。

5. 檢查機務代理KOREAN AIR，係經本局授權；核發授權書號碼 107/FSD/010，其效期 2021/04/29。
6. 抽查機務代理 B737-800 航機之授權人員共 17 員訓練紀錄正常。必要檢驗項目(RII)由主基地的品保部門以一次授權，進行必要檢驗項目的檢驗。
7. 除自家航材外，該站不裝載危險品，也不載運活物，但人員仍定期受訓；紀錄檢查正常。

(四) 檢查手冊文件及紀錄資料：

1. 該站技術手冊 e 化，機務代理KOREAN AIR 停機線另有 7 部手提電腦下載即期技術手冊備用，飛機駕駛艙內亦有 1 隨身碟備用。技術手冊之版期檢查及網路實際操作抽查正常。
2. 維護紀錄由機務代理KOREAN AIR 保存 1 年，符合法規要求。
3. 公司手冊，如 SMS (Safety Management System)、Flight Operation Manual、Load Control Manual、Aircraft Handling Manual、Dangerous Goods Regulations (DGR).....等，內容及版期檢查正常。

(五) 人員訓練紀錄及授權：

1. 機務代理KOREAN AIR，其人員之授權及複訓紀錄抽查正常。
2. 各項業務訓練，如 SMS、Aviation Security、DGR.....等，訓練紀錄檢查正常。
3. 公司派駐仁川站的機務代表張○岳，可支援本站的飛機維修事務，其授權及複訓紀錄正常。

(六) 工具及備用器材管理：

1. 該公司寄放於KOREAN AIR 庫房之備用器材只有 B737-800 機型之主輪

一個及 Hydraulic Repair Kit 一套，品項(件/序號)檢查正常；分類及儲存環境良好。

2. 抽查機務代理KOREAN AIR 之精密量具(PME)，其校驗/管制及維護正常。

(七) 停機坪作業檢查：

1. 2019/08/29，B-18663 機，CI-260/261 班次，TSA/ GMP/TSA，GMP Bay 36
2. 飛機維護簽放：KOREAN AIR，Choi ○ Buem，人員授權碼 21-005911。
3. 飛機 TLB、DD 及 Cabin DD 均 clear，飛航過境作業、組員證件及機上證照查驗，情況正常。
4. 本停機坪(Bay 36)地面破損，有造成異物傷害(FOD)的顧慮。已請華航反應給機場管理公司改善。

(九) 相關照片

1. 華航過境地勤作業



2.華航地勤代理作業-櫃台



肆、心得與建議：

- 一、本次對長榮航空及中華航空實施金浦國際機場(Gimpo International Airport, GMP)外站場站作業及設施檢查，確認兩公司金浦站作業，在人員、手冊與各項委外作業標準，均符合民用航空法飛安監理的要求。
- 二、本次檢查發現停機坪(Bay 36)地面破損，有造成異物傷害(FOD)的顧慮。已建議長榮及華航反應給機場管理公司改善。